

# 1 TIMUTI

## *Pahati pasal sulat itu*

Si Timuti ya pinabeya'an sulat itu e' si Paul, dakayu' l'lla abata' bay min Listara, da'ira mahē' ma Asiya Diki'. Ina' si Timuti itu bangsa Yahudi, niōnan si Yunis. Mma'na bangsa Girik.

Ma l'ngngan si Paul karuwana magnasihat pehē' ni kalahat-lahatan, bay iya pabalik ni da'ira Listara ati binowa e'na si Timuti panehe'. Kasulitan si Paul ma addat-tabi'atna, angkan iya tahinang sali' anakna. At'ggol pameya' si Timuti ma si Paul, maka aheka isab bay ta'anadna min iya. Jari aniya' waktu panehe' si Paul ma si Timuti pabba ma Epesos angahatul ma saga Almasihin mahē', sampay ma saga kauman ma jadjahan e'.

Pagt'kka si Paul ni Makidunya, pinabeya' e'na sulat itu ni si Timuti pamat'ttog atayna, supaya iya atukid amandu' pandu' b'nnal bay min si Isa Al-Masi. Sinō' e'na nilāng ma si Timuti saga guru magpandu' ngga'i ka b'nnal. Sinō' iya amene' saga a'a ahāp, pinat'nna' magnakura'an saga jama'a si Isa. Pinituwahan isab si Timuti subay ahalli' ma ai-ai hinangna, maka mbal subay aloman magpandu' ma kasehe'anna, minsan iya abata' lagi'.

## **Sulat si Paul Kaissana ni si TIMUTI**

<sup>1</sup> Sulat itu min aku, si Paul, a'a kawakilan e' si Isa Al-Masi ma sabab panoho'an Tuhantam

Manglalappas, maka ma sabab si Isa Al-Masi ya pangaholatantam. <sup>2</sup> Pasampayku sulat itu ni ka'a, Timuti, ya ōnanku anakku lahasiya' ma sabab pangandolnu ma si Isa.

Mura-murahan, bang pa'in ka pinaniya'an tatabangan e' Mma'tam Tuhan maka Panghū'tam si Isa Al-Masi. Bang pa'in ka kina'ase'an sampay binuwanan kasannangan deyom atay.

### *Pasal Saga Guru Magpandu' Kaputingan*

<sup>3</sup> Na, Timuti, balikanku lagi' bay panoho'anuku ma ka'a, songku pa'in atulak ni lahat Makidunya. Kabaya'anuku subay ka pat'ddas mailu ma Epesos bo' supaya talāngnu saga a'a mailu, ya amandu' saga pandu' ngga'i ka b'nnal. <sup>4</sup> Soho'un sigām pahali magsuli-suli pasal kissa hinangan manusiya' maka saga salsila panugsugan ka'mbo'-mbo'an sigām, sabab hal paglugatan. Mbal amowa ni maksud Tuhan, ya pamata'una ma saga a'a angandol ma si Isa Al-Masi. <sup>5</sup> Ya mohotku angka buwattitu pamituwaku, subay ajatu lasabi luwas min atay pote', maka min pikilan alanu' maka min iman sab'nnal-b'nnal. <sup>6</sup> Sagō' aniya' a'a bay pasiha' min pandu'ku. Ya taturul e' sigām saga suli-suli dalam aniya' pūsna. <sup>7</sup> Bilahi sigām niōnan guru pagguruhan sara' Tuhan, sagō' mbal tahati e' sigām bang ai pamandu' sigām maka ai pangalogos sigām ma saga a'a.

<sup>8</sup> Kata'uwanta in sara' bay tasulat e' si Musa ahāp asal, bang pa'in apatut e'ta angangguna iya. <sup>9</sup> Kata'uwantam isab ngga'i ka a'a adil

ya pinat'nna'an sara' itu, sagō' a'a magpan-galanggal sara' maka a'a agagga pinandu'an, a'a mbal angisbat Tuhan, maka a'a baldusa. Ya pinat'nna'an sara' isab saga a'a asabul maka a'a halam aniya' kannal sigām tudju ni Tuhan, beya' isab saga a'a amono' matto'a sigām atawa pagkahi sigām manusiya'. <sup>10</sup> Pinat'nna'an isab sara' saga a'a angaliyu-lakad, maka a'a maghinang kasabulan, maka a'a anaggaw pagkahi sigām pagpilak, a'a magputing, a'a anaksi' ya ngga'i ka b'nnal. Taluwa' sara' isab ba'anan kahinangan ai-ai ya mbal magtaluwa' maka pandu' b'nnal. <sup>11</sup> Pandu' b'nnal itu magtaluwa' maka lapal ahāp ya pangandol ma aku e' Tuhan asahaya, ya wajib pinagmahaldika'an.

*Ase' maka Lasa Tuhan ya Pagsukulan si Paul*

<sup>12</sup> Magsukul aku ni si Isa Al-Masi Panghū'tam, ya amuwanan aku kosog bo' supaya aku makahinang hinangku. Magsukul aku ni iya sabab tabistana aku patut pangandolan, ati kawakilan aku e'na maghinang ma iya. <sup>13</sup> Kawakilan aku e'na minsan iya bay pah'linganku pangkal ma tahun palabay, minsan bay tala'atku saga a'ana maka abisa bay pangala'ugku ma sigām. Daipara kina'ase'an aku e'na sabab ma waktu he' halam gi' aniya' bay pangandolku ma iya, angkan aku a'awam in bay kahinanganku inān ala'at. <sup>14</sup> Pinalabi e' Panghū'tam lasana maka ase'na ma aku, maka tinabang aku e'na bo' pasōng pangandolku. Tinabang isab aku angalasa pagkahiku. Suku'tam asal kahāpan ina'an-i bang kitam parakayu' ni si Isa Al-Masi.

15 B'nnal kabtangan itu, subay tinaima' to'ongan, ya yuk-i, "In si Isa Al-Masi bay pi'itu ni dunya bo' supaya puwasanna saga a'a dusahan min hukuman dusa." Bang takdil ni a'a dusahan, dalam aniya' paliyu min aku. 16 Sagō' minsan buwattē' paldusahanku, bay aku kina'ase'an to'ongan e' Tuhan ati niampun aku e'na. Pina'nda'an e' si Isa katuyuna ma saga a'a dusahan, angkaan aku bay imananna to'ongan minsan aku dusahan labi min kamemon. Manjari aku itu sali' suntu'an ma saga a'a magkahagad ma iya ma llaw sinōng sampay binuwanan kallum kakkal ni kasaumulan. 17 Magmahaldika' kitam ma Tuhan dakayu'-kayu', ya Sultan ni kasaumulan. Mbal iya magkamatay, mbal iya ta'nda' e' manusiya'. Wajib iya pinudji salama-lama. Amin.

18 Timuti, anakta ka. Pangandolku na ma ka'a panoho'an itu, ya magtalawa' asal maka palman Tuhan, ya bay binowahan ka'a e' saga a'a magbobowa palman. Isbatun to'ongan kabtangan palman itu bo' ahāp e'nu angatu ma ai-ai ala'at. 19 Pahogotun pangandolnu ma si Isa Al-Masi. Paisbat ka bo' dalam aniya' dusa tahinangnu ya makasasaw pikilannu. Sabab aniya' saga a'a mbal ameya' ma pikilan alanu', ya angkaan magka'at pangandol sigām ma Tuhan. 20 Buwattē' si Himinus maka si Iskandar maka kasehe'an lagi'. Bay na sigām tukbalanku ni pang'ntanan nakura' saitan supaya sigām am-intāng ati bo' pahali amah'lling pangkal ni Tuhan.

## 2

### *Pasal Pangarap ni Tuhan*

<sup>1</sup> Ya itu saga pamituwaku: in kitam bebeya'an si Isa subay anabbut Tuhan, subay angamu' tabang ni iya maka magsarang-sukul. Subay kitam angamu'-ngamu' ma pasal a'a kamemon, <sup>2</sup> ma pasal saga sultan maka a'a kamemon taga-kapatut magparinta bo' supaya asannang maka ahantap paglahattam, samantala' kitam magmatāw ma Tuhan min addat-tabi'at asaltun. <sup>3</sup> Landu' ahāp bang buwattē' bowahantam, makasulut atay Tuhan ya Manglalappas. <sup>4</sup> Ya kabaya'an Tuhan itu, in manusiya' kamemon subay lappasan min hukuman dusa maka subay ata'uwan pandu' kasab'nnalan. <sup>5</sup> Sabab dakayu' du Tuhan, maka dakayu' du isab magpa'llot ma Tuhan maka manusiya' amapagkahāp sigām, ya na si Isa Al-Masi pagkahita manusiya'. <sup>6</sup> Bay paglilla'na kallumna pangal'kkat bangsa manusiya' min paldusahan sigām. Manjari, pagka amatay si Isa ma waktu bay asal pangangganta' e' Tuhan, minnē' tatuman bang ai ya kabaya'an Tuhan ma manusiya'. <sup>7</sup> Ya na itu sababna angka aku kawakilan e' Tuhan, sinō' amandu' ma saga a'a ngga'i ka bangsa Yahudi, supaya sigām nasihatanku pasal pangandol ma si Isa Al-Masi maka pasal pandu' kasab'nnalan. B'nnal sadja ya pah'llingku itu, mbal aku magputing!

<sup>8</sup> Maingga-maingga aniya' saga jama'a si Isa magtipun, ya kabaya'anku in kal'llahan subay angamu'-ngamu' ni Tuhan magatay pote', hinabu

sigām anangga ma halam aniya' ka'astol atawa paglugat sigām ni sai-sai. <sup>9</sup> Kabaya'anku isab subay ahantap bowahan saga d'nda bang takdil ni pan'mmek. Ya kalingkat sigām subay aganta'. Bu'un sigām subay nihatul sagō' da'a sakit pina'alti. Subay sigām da'a magbulawan atawa magmussa' atawa mags'mmek ahalsa'. <sup>10</sup> Ya makalingkat sigām saga kahinangan ahāp. Tōp asal itu ma saga d'nda ya magpina'in in sigām magtata'at ma Tuhan.

<sup>11</sup> Saga d'nda isab subay akale sadja bang ninasihatan, maka subay angaku pinandu'an. <sup>12</sup> Mbal tugutanku saga d'nda magnasihata atawa magmanda ma l'la. In d'nda subay hal akale bang ma palhimpunanbi. <sup>13</sup> Sabab si Mbo' Adam bay pinapanjari dahū e' Tuhan bo' yampa si Sitti Hawa. <sup>14</sup> Maka ngga'i ka si Adam ya bay ka'akkalan e' nakura' saitan. D'nda ya bay ka'akkalan, maka d'nda ya bay angalanggal sara' Tuhan. <sup>15</sup> Malaingkan lappasan du saga d'nda ma paganak bang pa'in tinuyu'an e' sigām pangandol ma Tuhan, maka lasa sigām ma a'a, maka kasussi pangatayan sigām. Addat-tabi'at sigām isab subay ahantap na pa'in.

### 3

*Pagmakōkan ma Palhimpunan saga Jama'a si Isa*

<sup>1</sup> B'nnal kabtangan itu, ya yuk-i, “Bang a'a angangut pinat'nna' magmakōk ma saga jama'a si Isa, ahāp pangangutna.” <sup>2</sup> Subay halam aniya' la'at atawa sā' panā'an a'a magmakōk. Subay

dakayu' du h'ndana, subay iya ahantap ma ai-ai hinangna, subay ahāp pikilanna maka ahāp addatna. Bang aniya' pehē' ni luma'na subay pa'iddana to'ongan. Subay iya apanday isab amandu' ma saga sehe'na. <sup>3</sup> Subay iya ngga'i ka a'a maglalango. Subay iya mbal ab'ngngis sagō' subay ahāp bowahanna ni kamemon. Subay iya mbal pangalulugat, subay mbal napsuhan ma pilak. <sup>4</sup> Subay ahāp e'na angahatul anak-h'ndana, maka in iya baranna subay pinagaddatan e' panganakna. Panoho'anna isab subay bineya' e' sigām. <sup>5</sup> Sabab bistahunbi, bang a'a pinat'nna' nakura' bo' mbal ata'u angahatul ma anak-h'ndana, buwattingga e'na angahatul katimukan saga a'a suku' Tuhan? <sup>6</sup> Bang a'a sōd baha'u ni si Isa Al-Masi mbal iya makajari pinat'nna' nakura' sabab mbal gi' ahogot pangandolna, gana-gana palanga atayna ati pinat'kkahan iya hukuman, buwat bay hukuman ma nakura' saitan. <sup>7</sup> Sagō' ya a'a pinat'nna' pagmakōkan subay pinagaddatan asal e' saga a'a ngga'i ka jama'a si Isa. Sababna, bang iya ganta' tasā' e' sigām, gana-gana iya tabowa e' sasat nakura' saitan.

*Magtatabang ma Palhimpunan saga Jama'a si Isa*

<sup>8</sup> Na, in pasal a'a pinat'nna' magtatabang ma katimukanbi saga jama'a si Isa Al-Masi, subay asaltun addat-tabi'at sigām, maka subay sigām mbal magduwa-d'lla'. Subay sigām mbal maglalango maka subay mbal napsuhan ma sīn. <sup>9</sup> Subay sigām patotog magatay pote' ma pandu' kasab'nnalan ya bay pamata'u e' Tuhan pasal

si Isa Al-Masi. <sup>10</sup> Subay sigām sinulayan dahū, jari bang kapandogahan na in addat sigām ahāp, makajari na sigām pinat'nna' magtatabang ma saga nakura'.

<sup>11</sup> Damikiyanna h'nda sigām, subay ahāp isab addat-tabi'at sigām maka subay mbal biyaksa angalituhan suli-suli. Subay isab mbal angandūl ma napsu sigām, maka subay kapangandolan ma ai-ai indaginis. <sup>12</sup> Saga a'a pinat'nna' magtatabang itu subay dakayu' du h'ndana maka subay ahāp e'na angahatul anak-h'ndana maka sasuku ma okomanna. <sup>13</sup> Jari bang ahāp e' saga a'a magtatabang itu maghinang kahinangan sigām, pinaheya du ōn sigām, ati makatawakkal sigām amissala ma pasal pangandol ni si Isa Al-Masi.

### *Pasal Bay Pamata'u e' Tuhan*

<sup>14</sup> Na, Timuti, buwattitu panulatku ma ka'a sabab angasa aku pasa'ut pi'ilu. <sup>15</sup> Sagō' bang aku tinaggahan, kata'uwanu du min sulat itu bang buwattingga bowahan saga a'a ma deyom okoman Tuhan, hatina ma palhimpunanbi saga a'a suku' Tuhan ya kakkal salama-lama. In palhimpunan ilu ibarat papagan maka hāg ya pasangdolan pandu' kasab'nnalan itu. <sup>16</sup> Halaman aniya' kalu-kaluna, alalom sidda pandu' agamatam, pandu' pasal si Isa Al-Masi ya bay halaman kinata'uan, sagō' pinata'u na e' Tuhan.

Bay iya palahil pi'itu magpabaran manusiya',  
sinaksi'an iya e' Rū Sussi in iya a'adil.

Ta'nda' iya e' ba'anan mala'ikat.

Pinagnasihati iya ni palbangsahan kamemon,



pinagkahagad iya e' saga a'a ma kaluha'an dunya.

Tabowa iya pa'angkat ni kasahaya'an sulga'.

## 4

<sup>1</sup> Pasti' asal pamissala Rū Tuhan ma pasal waktu sinōng. Yukna aheka a'a ang'bba min pamogbog sigām ma pandu' kasab'nnalan bo' angisbat ma saitan putingan, maka ameya' isab ma pandu' bay minnē'. <sup>2</sup> Saga pandu' itu pinalatun e' saga a'a pangangakkal, ya mbal ata'u magsusun sabab abengkok itikad sigām. <sup>3</sup> Bang ma pandu' saga a'a itu, dusahan kono' sasuku magh'nda atawa magh'lla, maka aniya' kono' pagkakan mbal manjari kinakan. Asā' to'ongan pandu' buwattē' sabab in pagkakan itu bay pinapanjari e' Tuhan, angka patut nihalal maka pinagsukulan e' sasuku magkahagad maka makata'u pandu' b'nnal. <sup>4</sup> Ahāp asal kamemon bay pinapanjari e' Tuhan, angka subay taima'ta sadja bang pa'in amu'anta pagsukulan ni iya. <sup>5</sup> Halal kinakanta kamemon ma sabab lapal Tuhan maka ma sabab pagsukulta isab.

### *Sosoho'an si Isa Al-Masi Ahāp*

<sup>6</sup> Na, Timuti, bang pamandu'nu saga pituwaku itu ni saga dauranakanta angandol ma si Isa Al-Masi, ahāp hinangnu. Akosog isab imannu ma sabab lapal agamatam ya pamalutannu, maka ma sabab pandu' kasab'nnalan ya pameya'annu. <sup>7</sup> Sagō' da'a ka angikut ma saga kissa-kissa nsa'-bidida', ya dalam aniya' kapūsanna. Patanamun akkal-pikilannu bo' taptap ahāp pameya'nu

ma kabaya'an Tuhan. <sup>8</sup> Bang baranta ya pakosogta, aniya' du kagunahanna minsan mbal aheya. Sagō' bang pakosogta pangandolta tudju ni Tuhan supaya tabeya'ta kabaya'anna, aheya to'ongan kagunahanna. Sabab minnē' kita tabowa ni kahāpan, ngga'i ka hal ma dunya itu, sampay isab ma dunya dakayu'.

<sup>9</sup> B'nnal kabtangan itu, wajib ni'isbat kamemon. <sup>10</sup> Ya angkan kitam magsangsā' na pa'in maka magtuyu' na pa'in magnasihat, sabab pangasahantam Tuhan kakkal salama-lama. In iya isab angalappas ma manusiya' kamemon min hukuman dusa, labi-luba'na saga a'a magkahagad ma iya.

<sup>11</sup> Manjari, Timuti, pandu'in pahāp maka soho'un bineya' saga panoho'an itu. <sup>12</sup> Da'a ka aiya' amandu' minsan aniya' amareyo'-deyo' ka'a ma sabab abata' lagi' ka. Sagō' subay ahāp bowahannu kamemon bo' ka manjari panunuran e' saga a'a angandol mailu ma si Isa Al-Masi. Subay ahāp kaul-pi'ilnu, subay alasa ma pagkahinu, subay akosog pangandolnu ma Tuhan, maka subay dalam aniya' la'at ma deyom pikilannu. <sup>13</sup> Sat'ggolku mbal gi' makapi'ilu, patuyu' ka amassa min Kitab sakahaba' waktu kapagtipunbi saga jama'a si Isa. Patuyu' ka anganasihat maka amandu'an sigām. <sup>14</sup> Da'a hamam-hamanun kapandayannu, ya bay min Rū Sussi. Kapan-dayan itu bay pamuwan ka'a ma waktu palabay, pagka aniya' lapal min Tuhan bay binissala ma pasalnu, maka ka'a bay pinat'nna'an tangan e' saga pagmatto'ahan.

<sup>15</sup> Hinangun kamemon ya pamahinang ka'a ma deyom sulat itu. Patukid ka to'ongan, bo' supaya ta'nda' e' a'a kamemon ahāp kasōngannu.

<sup>16</sup> Kamaya'-maya' ka ma barannu sampay ma pamandu'nu. Hinangun na pa'in ai-ai panoho'anku itu ma ka'a. Sabab bang itu pagtuyu'annu, ngga'i ka hal ka'a ya lappasan min hukuman dusa, sagō' sasuku akale ma lapalnu.

## 5

### *Pagmatto'ahan, Balu D'nda, maka Ata*

<sup>1</sup> Da'a ka amah'llingan l'lla aumul gi' min ka'a. Bang saupama aniya' pamandu'nu ma iya, palunukun bissalanu buwat e'nu amissala ni mma'nu lissi. Saga l'lla abata' lagi', bistahun salī' danakannu. <sup>2</sup> Saga d'nda aumul min ka'a, pagaddatin buwat ka-e'nu ma ina'nu lissi. Saga d'nda abata' lagi', pagaddatin sigām buwat danakannu isab, ma dalam aniya' pikilannu saddī tudju ni sigām.

<sup>3</sup> Na, in pasal saga d'nda abalu angandol ma si Isa Al-Masi, ya dalam taga-kampung amatuntul sigām, pagaddatin sigām. <sup>4</sup> Sagō' bang balu d'nda aniya' anakna atawa mpuna, anakmpuna he' subay magka'inagonan kamatto'ahan sigām. Bainat ko' inān in sigām magta'at sab'nnal-b'nnal ni Tuhan, ati katungbasan e' sigām bay kamale'an matto'a sigām atawa mbo' sigām angipat sigām tagna'. Jari bang buwattē' hinang sigām, kasulutan Tuhan. <sup>5</sup> Saguwā' bang balu d'nda karangan-danganan, dalam to'ongan

aniya' angupiksa' iya, Tuhan sadja ya kahola-tanna. Angamu'-ngamu' na pa'in iya ni Tuhan, mikitabang isab ma iya llaw-sangom. <sup>6</sup> Sagō' bang aniya' balu d'nda hal angandūlan napsu baranna, sapantun iya a'a amatay minsan masi gi' allum baranna. <sup>7</sup> Pasampayun pamandu'ku itu ni saga bebeya'an si Isa mailu, supaya halam aniya' pagsababan panā'an a'a ma sigām. <sup>8</sup> Sagō' bang aniya' a'a mailu mbal bilahi amahilala' lahasiya'na, ya lagi'na bang mbal amahilala' a'a ma okomanna, a'a inān ang'bba na min pandu' ya pagkahagarantam, maka akalap gi' dusana min a'a mbal angandol ma Tuhan.

<sup>9</sup> Na, bang takdil ni pagsusulatan balu d'nda, ya patut nilapay bang d'nda ta'abut nnompū' tahun umulna, maka balu halam bay magh'lla ni saddī. <sup>10</sup> Ya patut nilapay, bang balu abantug ma sabab hinangna ahāp, buwat pami'atna ma panganakna, pamahilala'na ma saga a'a makani-luma'na, maka areyo' pangatayanna angayuput saga pagkahina suku' Tuhan. Subay d'nda an-abang saga a'a taluwa' kasusahan, maka atuyu' isab angahinang kahāpan indaginis. Ya na ina'an ginis balu ya taluwa' sinulat.

<sup>11</sup> Sagō' bang balu d'nda abata' gi', da'a sigām lapayun ma deyom pagsulatan ilu, sabab aluhay apinda pikilan sigām. Bang sigām t'kkahan baya' magh'lla, ang'bba du sigām min paghinang sigām ma Al-Masi. <sup>12</sup> Jari makarusa sigām pagka mbal na taisbat bay janji' sigām ni Tuhan tagna' kabalu sigām. <sup>13</sup> Gana-gana sigām angal-isu' maghinang, ati pabiyaksa sigām angalatag kaluma'an. Maka ngga'i ka isab hal e'-i, sabab

tagihan sigām maglituhan suli-suli ma pasal a'a kasehe'an. Palamud sigām ma palkala' ngga'i ka suku' sigām, maka pinagsuli-suli na pa'in e' sigām ya mbal wajib binissala. <sup>14</sup> Bang ma aku, ahāp lagi' bang saga balu masi gi' abata' magh'lla pabīng maka maganak maka angahatul deyom luma' sigām. Manjari dalam aniya' la'at tabissala e' saga bantatam ma pasalan kitam magpangandol ma si Isa Al-Masi. <sup>15</sup> Angkan buwattitu pamandu'ku, sabab aniya' saga balu pataikut na min Tuhan bo' ameya' ma nakura' saitan. <sup>16</sup> Sagō' bang d'nda bebeya'an si Isa taga-lahasiya' balu d'nda, ya d'nda inān subay angupiksa' iya. Mbal manjari pinaupiksa' e'na ma saga Almasihin kasehe'. Sarang ma sigām amahilala' saga d'nda balu ya dalam to'ongan aniya' magka'inagonan sigām.

<sup>17</sup> Na, in pasal saga matto'a ya ahāp pamatuntul sigām ma ka'am jama'a si Isa Al-Masi ilu, patut tungbas sigām nilipat duwa. Labi-labi gi' isab bang matto'a amuspusan kosogna magnasi-hat maka magpandu'. <sup>18</sup> Sabab tasulat asal ma deyom Kitab, ya yuk-i, "Da'a sampongunbi bowa' sapi' pasalta' anganggisa' pai." Maka aniya' isab ayat Kitab dakayu', ya yuk-i, "Bang a'a sinō' maghinang, patut iya tinambahan." <sup>19</sup> Bang saupama aniya' anuntutan dakayu' matto'abi, da'a magtūy asipunbi tuntut e'. Subay aniya' duwangan atawa t'llungan ya makasaksi' ma du-sana. <sup>20</sup> Bang aniya' ganta' makarusa, bi'atunbi a'a inān ma pang'nda' saga bebeya'an si Isa kamemon, bo' supaya amintāng a'a kasehe'an maka tināw isab anunuran a'a bay makarusa he'.

<sup>21</sup> Timuti, saksi'ku Tuhan maka si Isa Al-Masi maka saga mala'ikat asussi, soho'ta ka to'ongan angisbat ai-ai ya panoho'anku ka'a ma deyom sulat itu. Da'a ka amapagbidda' ma a'a minsan sai. Ai-ai hinangnu da'a ka angandapitan dangan ma saukat kalasahannu. <sup>22</sup> Da'a ka magdai'-dai' amene' a'a nihinang pagmakōkan ma pal-himpunanbi. Tandingun dahū bo' kinata'uwan addat-tabi'atna. Da'a ka palamud ma dusa a'a kasehe'an. Pahalli' ka ma barannu bo' asaltun kaul-pi'ilnu.

<sup>23</sup> Da'a hal bohe' ya inumnu, sagō' anginum ka isab dangkuri' binu-anggul panambal b'ttongnu, sabab maumu ka magsaki-saki.

<sup>24</sup> Aniya' saga a'a ta'nda'an di-na paldusahan sigām, maka kata'uwanta in sigām taga-dusa angka sigām tantu nihukum ma sinosōng. Aniya' isab saga a'a kasehe'an mbal magtūy ta'nda' dusa sigām. Subay waktu sinōng bo' yampa kinata'uwan. <sup>25</sup> Damikiyanna isab aniya' saga hinang atampal magtūy kahāpna, maka aniya' isab saga hinang mbal magtūy kinata'uwan. Sagō' minsan buwattē', mbal katapukan, kinata'uwan du ma sinosōng.

## 6

<sup>1</sup> Sasuku banyaga' magpangandol ma si Isa subay magaddat to'ongan ma saga a'a ya tagdapu sigām, bo' supaya dalam aniya' makapah'ling la'at ma Tuhan, atawa makasoway pandu' ya pameya'antam. <sup>2</sup> Bang banyaga' pinagdapuhan e' pagkahi bebeya'an si Isa, subay

mbal kinulangan pagaddatna ma saukat magdanakan sigām ma deyoman Al-Masi. Ahāp lagi' bang banyaga' inān amahāp hinangna, ma sabab a'a paghinanganna he' pagkahina bebeya'an si Isa, a'a isab asal kalasahanna. Ya itu subay pamandu'nu ma kasehe'annu ilu: soho'un sigām ameya' to'ongan.

### *Pasal Karaya B'nnal*

<sup>3</sup> Bang aniya' mailu magpandu', bo' saddi pamandu'na min pandu' kasab'nnalan bay min Panghū'tam si Isa Al-Masi, maka bang saddi isab min pandu' ya amowa kitam maghinang kabaya'an Tuhan, <sup>4</sup> na, hal magmalangkahi a'a inān maka dalam aniya' kata'uwanna. Ya sadja kabaya'anna subay magpayod maka magsu'al pasal saga kabtangan. Ya kamaujuranna aniya' maglindi-lindihan, aniya' magpanganjawab, aniya' maghimumungan ala'at, aniya' magtuna' nsa'-bidida'. <sup>5</sup> Jari magsagga' na pa'in saga a'a itu. Asagut deyom pikilan sigām, maka mbal na tasilang e' sigām pandu' kasab'nnalan. Ma pangannal sigām, bang sigām magagama magdaya du sigām.

<sup>6</sup> B'nnal isab, aheya untungta bang kita mag-sukul sadja ma ai-ai pangangganta' kita. <sup>7</sup> Kita itu ma waktu kalahilta, aniya' bahā' bay bowata ni deyom dunya itu? Dalam aniya'. Damikiyanna bang kita amatay, dalam aniya' tabowata pehē'. <sup>8</sup> Angkanna kita subay mbal anawad. Bang pa'in aniya' napakata maka pan'mmekta, sarang na ko' he'. <sup>9</sup> Sagō' saga a'a bilahi magkarayahan, aluhay tabowa sinasat magdusa. Tajallat

sigām e' ba'anan napsu ma karupangan indaginis ya amaka'at sigām, ati ya kamattihanna magmula du sigām ma dunya itu sampay ma dunya dakayu'. <sup>10</sup> Sabab napsuta ma alta' ya po'onan la'at kaginisan kamemon ya nihinang e' manusiya'. Aniya' isab saga a'a napsuhan ma alta', ati minnē' sigām ang'bbahan pangandol sigām ma si Isa Al-Masi. Ya kamaujuranna ahansul pangatayan sigām e' ba'anan kasusahan ya pat'kka ni sigām.

*Pamituwa ma si Timuti Sadja*

<sup>11</sup> Saguwā' ka'a, Timuti, a'a tapene' e' Tuhan, patala ka min kala'atan inān kamemon. Tukirin kaul-pi'il abontol maka pangisbat ni Tuhan, maka pangandol ma Al-Masi, maka lasa ma pagkahinu. Pahantapun bowahannu minsan ma sai, maka imanin ai-ai tum'kka ni ka'a. <sup>12</sup> Puspusin kosognu ameya' ma Al-Masi, maka angutun kallum kakkal ya anatas ni kasaumulan, sabab ya na ilu po'onanna ya angka ka'a-i niabbit e' Tuhan. Entomun bay kapagsab'nnalnu ma alopān saga saksi' aheka, hatina in ka'a angandol to'ongan ma si Isa Al-Masi. <sup>13</sup> Aniya' itu pamituwaku ma ka'a ma pang'nda' Tuhan, ya amuan napas ma binangsa kamemon, maka ma pang'nda' si Isa Al-Masi, ya bay atawakkal magpasab'nnal ma alopān gubnul Puntus Pilatu pasal pangandol ma Tuhan. Buwattitu pamituwaku: <sup>14</sup> hinangun kamemon ya pamahinang ka'a e' Tuhan, ma halam aniya' sā'na atawa la'atna panā'an iya. Hinangun to'ongan sampay ta'abut waktu kabalik Panghū' Isa Al-Masi



pi'itu ni dunya. <sup>15</sup> Bang ta'abut na waktuna, pinapi'itu du iya pabalik e' Tuhan, ya jukup asal barakatna, maka tunggal isab magbaya' ma kamemon. Sultan asal iya ma kasultan-sultanan kamemon, Panghū' isab ma kapanghū'-panghū'an kamemon. <sup>16</sup> Hal iya mbal magkamatay. Pa'ataganna asal deyom sahaya ya mbal tasekot e' manusiya'. Halam aniya' bay maka'nda' iya ma waktu palabay, maka halam du aniya' maka'nda' iya ma sinōng. Wajib iya mahaldika'tam, maka ma iya asal barakat sampay ni kasaumulan. Amin.

<sup>17</sup> Na, in pasal saga a'a mailu taga-karaya, soho'un sigām da'a magmalangkahi ma sabab karaya sigām ma deyom dunya itu. Subay sigām mbal angandol ma pangalta' sigām sabab mbal du kakkal. Subay Tuhan ya pasangdolan sigām, sabab magmura e'na amuwan ai-ai makalasisig pangatayantam. <sup>18</sup> Pandu'in isab saga a'a ilu subay maghinang kahāpan ma pagkahi sigām. Ya karaya sigām subay kahinangan ahāp. Subay sigām hilas amuwan ma sasuku taluwa' kasusahān. <sup>19</sup> Bang itu nihinang e' sigām, sali' aniya' alta' tatau' e' sigām ma deyom sulga' panantuhan sigām ma waktu sinōng. Jari makasambut du sigām kallum b'nnal, hatina kallum kakkal.

<sup>20</sup> Na, Timuti, amay-amay, tau'un pahogot saga pandu' bay pangandol ma ka'a. Tangkisin bissala ya mbal makasulut atay Tuhan, maka saga pagpayod halam aniya' gunana. Niōnan ko' itu pangita'u e' a'a kasehe'an, sagō' ngga'i ka. <sup>21</sup> Sabab aniya' saga a'a magpina'in in sigām bay kaniya'an pangita'u ina'an-i, sagō' minnē'

sigām tabowa pasiha' min pandu' b'nnal ya  
pam'nnalantam.

Mura-murahan, bang pa'in ka'am kamemon  
pinaniya'an tatabangan e' Tuhan. *Wassalam*

**Central Sinama 2008 NT**  
**Central Sama: New Testament & Old Testament**  
**portions**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Central Sama

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jul 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

b089ff01-1037-5fdd-b89e-8fab443a2f8a